

9 JUIN 2009. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à l'allocation de fin d'année pour les membres des services publics d'incendie

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 31 décembre 1963 sur la Protection civile, notamment l'article 9, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi ordinaire du 16 juillet 1993 et modifié par la loi du 25 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à l'allocation de fin d'année pour les membres des services publics d'incendie, modifié par l'arrêté royal du 21 décembre 2006;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu le protocole n° 2009/01 du 19 mars 2009 du Comité des services publics provinciaux et locaux;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 4 de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 relatif à l'allocation de fin d'année pour les membres des services d'incendie, modifié par l'arrêté royal du 21 décembre 2006, est remplacé par ce qui suit :

« Le montant maximal de l'allocation de fin d'année ne peut pas dépasser un douzième du salaire annuel. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2008.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
G. DE PADT

9 JUIN 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de eindejaarstoelage voor de leden van de openbare brandweerdiensten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 31 december 1963 betreffende de Civiele Bescherming, inzonderheid op artikel 9, § 1, vervangen bij gewone wet van 16 juli 1993 en gewijzigd bij de wet van 25 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de eindejaarstoelage voor de leden van de openbare brandweerdiensten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 december 2006;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het protocol nr. 2009/01 van 19 maart 2009 van het Comité voor de Provinciale en Plaatselijke Overheidsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 4 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 betreffende de eindejaarstoelage voor de leden van de openbare brandweerdiensten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 21 december 2006, wordt vervangen als volgt :

« Het maximumbedrag van de eindejaarstoelage mag niet hoger zijn dan een twaalfde van het jaarsalaris. »

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2008.

**Art. 3.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
G. DE PADT

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 2641 (2009 — 2266) [C - 2009/22349]

26 AVRIL 2009. — Arrêté royal modifiant l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 29 juin 2009, première édition, pages 44211 et 44213, les nombres 639435 et 639590 sont remplacés respectivement par les nombres 639446 et 639601.

A la page 44213, en français, les mots « une durée minimum de 54 minutes » sont remplacés par les mots « une durée minimum de 45 minutes ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 2641 (2009 — 2266) [C - 2009/22349]

26 APRIL 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2009, eerste editie, pagina's 44211 en 44213, worden de getallen 639435 en 639590 vervangen door respectievelijk de getallen 639446 en 639601.

Op pagina 44213 worden, in het Frans, de woorden « une durée minimum de 54 minutes » vervangen door de woorden « une durée minimum de 45 minutes ».